

Выходит С Тянваря 1991 года

Гозето Олий Можлисо Республики Узбекистон и Кобинето Министров Республики Узбекистон



25 SHBAPS • YETBEPT

№ 18 (2578) • 2001 год В розницу - цена свободная

# MOJOJEKB -БУДУЩЕЕ НАЦИИ

В Ташкенте 24 января состоялось собрание, посвященное вопросам молодежи. В нем приняли участие руководители соответствующих министерств, ведомств, учреждений, высших учебных заведений, а также представители общественных и молодежных организа-

На собрании с речью выступил Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов.

Руководитель нашей страны особо отметил, что молодежный вопрос всегда был в центре государственной политики нашей страны. Светлое будущее, построение мощного государства зависят от потенциала сегодняшнего поколения, его устремлений и интеллектуальных способностей. Поэтому с первых дней независимости уделяется серьезное внимание этому вопросу, и в настоящее время работа в этом направлении еще более усиливается. В целях повышения активности молодежи в общественной жизни, расширения ее возможностей, создания условий для образования и вос-

питания в нашей стране созданы различные фонды, организации. На сегодняшний день с помощью этих учреждений наша молодежь имеет возможность учиться за рубежом, получать образование и воспитание на уровне современных требований. Одним словом, все более расширяются возможности для ее благополучного будущего.

Хотя в нашей стране осуществляется огромная работа по воспитанию духовно и физически развитого поколения, не секрет, что ее масштабы все еще не соответствуют современным требованиям. Поэтому нужно усилить работу в этом направлении. Как отметил Президент Ислам Каримов, какое место займет Узбекистан в мировом сообществе в XXI веке, во многом зависит от того, какими людьми вырастут наши дети. А раз так, то можно сказать, что любое промедление, любые недостатки, допущенные в этой сфере, это удар по будущему.

Вместе с тем нужно сказать и о том, что в нашем обще-

стве в деле воспитания молодежи появляется некоторый вакуум. Этот вакуум и создал условия для того, что некоторая часть молодежи подверглась влиянию различных религиозно-экстремистских, террористических течений. А это непростительно. Те, кто хочет поставить преграды на нашем независимом пути развития, достижения поставленных целей, построения нового общества, прежде всего разрушают духовность еще не окрепшей молодежи с несформировавшимся независимым мышлением, затуманивая ее идеями, противоречащими как человеческой природе, так и священным традициям нашего народа, пытаются превратить ее в орудие на пути достижения своих корыстных и подлых намерений, сказал глава страны.

В последние годы наши идеологические противники для осуществления своих злостных целей пытаются использовать современные достижения телекоммуникаций, в частности, сеть Интернет. Что-



бы защитить молодежь от этих воздействий, надо не допустить образования вакуума в ее духовной жизни. В случае же возникновения вакуума его нужно заполнять новым жизненным содержанием, новыми ценностями, созвучными с интересами молодежи к овладеванию знаниями, профессиями, к здоровому образу жизни, созидательной деятельности. Ислам Каримов предупредил, что если мы не возьмемся за воспитание молодежи, это сделают другие силы, которые препятствуют нашему строительству благополучной жизни, основанной на принципах демократии.

Как же можно защитить молодое поколение от вступления его на ошибочный путь, уберечь от влияния вредных течений? Руководитель страны определил два направления, два

CITFIANT E

принципа борьбы для защиты нашей молодежи от подобных посягательств. Один из них основывается на древних традициях нашего народа, обычаях, служащих нашему сегодняшнему национальному развитию, языке, религии, духовности, мировоззрении и мышлении, а второй принцип опирается на общечеловеческие и современные ценности и достижения Ислам Каримов определил эти принципы в качестве самой важной цели, стоящей перед нами, и отметил необходимость их гармоничного сочета-

Пять лет тому назад в целях объединения молодежи Узбекистана, решения ее проблем, расширения возможностей был создан фонд «Камолот». Нужно признать, что фондом проделана определенная работа. Но «Камолот» не смог осу-

ществить важные цели, которые были поставлены при его создании. Вместо того, чтобы заниматься воспитанием молодежи, был сделан акцент на коммерческую деятельность

Ислам Каримов в своей речи отметил, что с материальной точки зрения можно достичь многого, но тяжело восполнить потери в духовнопросветительской сфере. Можно сказать, что «Камолот» не смог справиться с задачами именно такого рода.

Поэтому Ислам Каримов выдвинул идею создания новой организации, способной объединить молодежь, которая сумеет стать «их настоящей опорой и поддержкой» Руководитель государства отметил, что эта организация сохранит прежнее название «Камолот», но изменит методы работы. Президент сказал, что целесообразно создание новой организации в форме общественного движения молодежи.

Выступившие на собрании народные поэты Узбекистана Абдулла Арипов, Мухаммад Юсуф, ректор Национального университета Узбекистана Турабек Далимов, первый заместитель председателя фонда «Камолот» Кахрамон Куронбоев, председатель Ферганского областного отделения фонда «Улугбек» Зарина Абдуллаева и другие поддержали инициативу главы государства о создании общественного движения молодежи. Было отмечено, что создание подобной организации будет служить нашим национальным интересам.

На собрании была отмечена необходимость создания инициативной группы нового общественного движения. Было намечено, что данная группа, действующая на основе фонда «Камолот», будет выезжать в области, районы, города и села, изучать мнение молодежи о новом движении, и на основе ее пожеланий и воли разработает проект Устава.

Оксана ЗАДУНАЙСКАЯ Анвар КАРИМОВ корр. УзА. Фото Алишера РИСКИЕВА

# УЗБЕКИСТАН-ГЕРМАНИЯ: MHTEPEC

На днях в крупнейшем культурно-выставочном центре Берлина - Доме культур народов мира — состоялся второй форум деловых кругов стран Центральной и Восточной Европы.

В рамках данного форума при содействии посольства нашей страны в ФРГ и поддержке Германского трудового сообщества Объединений промышленных исследований им. "Отто фон Герике" (AiF), а также консалтингово-маркетинговой компании "Корпорейт солюшн" было проведено однодневное заседание, посвященное экономическому потенциалу Республики Узбеки-

В работе данного заседания приняли участие представители деловых и научных кругов Германии, крупных немецких фирм и компаний, а также различных федеральных ведомств, которые содействуют развитию народного хозяйства развивающихся

Немаловажно, что членами Германского трудового сообщества Объединений промышленных исследований им. "Отто фон Герике" (АіF) на сегодня являются более 106 объединений, занимающихся промышленным исследованием.

Особое внимание участников заседания было привлечено к теме развития частного сектора, малого и среднего предпринимательства в Узбекистане, постановлениям Кабинета Министров республики, направленным на поддержку малого и

среднего бизнеса. В своей речи директор компании "Корпорейт солюшн" Томас Прайс отметил, что многие немецкие фирмы на протяжении нескольких лет успешно сотрудничают со своими узбек-

скими коллегами. Одним из результатов плодотворной работы заседания явилось то, что германский центр рыночной и ценовой информации "ЦМП-Берлин" выразил готовность реализовать проект создания банка данных и справочника о сельском хозяйстве Узбекистана.

Кроме того, заведующий отделом обучения Центра справочной техники "SLV M-V GmbH" Ханс Гроссе выразил готовность организовать обучение специалиста из нашей республики.

Посольством Узбекистана среди участников семинара был распространен информационный материал об экономических возможностях республики, который стал дополнительным стимулом в привлечении внимания деловых кругов Германии к нашей стране.

> М.БОБОНАЗАРОВ, ИА Жахон"

#### АКТУАЛЬНАЯ ТЕМА

## труцна ли TEOPEMA пифагора?

В своем выступлении на заседании Межведомственного координационного совета Президент страны еще раз остановился на вопросе подготовки кадров. Ибо от его успешного решения в огромной степени зависит, как станут развиваться важнейшие отрасли экономики, социальная инфраструктура. И потому сегодня приоритетно внимание к системе образования, где ведется кардинальная реформа, происходят серьезные процессы обновления.

Так же, как в жизни государства и общества в целом, в образовании несомненна связь между всеми его звеньями. Иначе говоря, на качество специалистов, подготовленных для производственной, научной или других сфер, всегда огромное влияние оказывало то, насколько прочным был фундамент знаний, заложенных со школьной скамьи. Неуклонное повышение их уровня — такая задача поставлена сегодня перед наставниками общеобразовательных учреждений.

В среднем ежегодно заканчивают одиннадцатые классы школ около 290 тысяч молодых людей. Около половины из них решают поступать в высшие учебные заведения. Помимо них, второй и третий раз пробуют свои силы абитуриенты прошлых лет. С каждым годом число желающих получить

высшее образование возрастает: в 2000 году оно составило рекордную цифру - около 215 тысяч. С какими знаниями подходят к моменту поступления в вузы вчерашние школьники? Насколько подготовленными они были перед последним тестовым отбором?

(Окончание на 2-й стр.)

### НАЛОГИ: ПРАВА и обязанности

Сельхоз ОБОЗ РЕНИЕ

OTBETCTBEHHUM ПЕРИОД

Эту прописную истину знает практически каждый

дехканин. Потому так тщательно и старательно, со

знанием дела в хлопкосеющих и других хозяйствах

республики сегодня осуществляются подготови-

тельные мероприятия к предстоящим весенне-по-

другие механизмы.

пешного решения.

Кстати, о насосах и иррига-

ционных сооружениях. По пред-

варительным прогнозам, в на-

ступившем году в отдельных

регионах вновь могут возник-

нуть проблемы с водообеспече-

нием. И вся эта техника будет

крайне необходима для их ус-

и многих хозяйств Аккурганс-

кого, Букинского, Юкоричир-

чикского и других районов сто-

личной области. Следует отме-

тить, что в данном регионе на

достаточно высоком уровне ве-

дется и подготовка семян к

предстоящему севу. Высокие

результаты в этом деле достиг-

нуты на Андижанском и Чиназ-

ском хлопкоочистительных за-

водах, обладающих мощностью

протравления до сорока тонн

(Окончание на 2-й стр.)

семян в день.

Готова к посевной техника

Пресс-конференция на эту тему состоялась в Республиканском национальном прессмитета Б.Ходжаев. Проведение этой встречи для представителей узбекистанских и зарубежных средств массовой информации было связано прежде всего с основными изменени-

левым работам.

На истекшей неделе земле-

дельцы многих хозяйств продела-

ли значительную работу в плане

агротехнических мероприятий,

включающих в себя промывку

земли, приготовление компоста

для ее подкормки, выбор и под-

готовку семян, ну и, конечно же,

ремонт техники — пропашных

тракторов, сеялок, культиваторов.

В коллективах, где данные мероп-

риятия были организованы дол-

жным образом, подготовитель-

ные работы близятся к заверше-

нию, а в некоторых уже полнос-

хозяйстве Булакбашинского

района Андижанской области,

руководит которым опытный

земледелец Абдувасит Холма-

тов, техника уже стоит на "ли-

нейке готовности", равно как

и приведены в надлежащее со-

стояние ирригационные соору»

жения, насосы, гидранты и

К примеру, в ширкатном

тью выполнены.

ями в порядке налогообложения в 2001 году, вытекающими из постановления Кабинецентре. Ее вел председатель Го- та Министров «О прогнозе оссударственного налогового ко- новных макроэкономических показателей и параметрах Государственного бюджета Республики Узбекистан на 2001 год» и других актов законодательства.

Корр. УзА.

### ПАНОРАМА

ZIHSI

### ОПЕРАТИВНО • СРЕДА

ПАНОРАМА RHIL

#### КОНКУРС БАНКИРОВ

В Бухаре прошел конкурс "Лучший банк по работе с вкладчиками", инициаторами которого выступили главное управление Центрального банка Узбекистана по Бухарской области и местный еженедельник "Хабарчи".

Победителем стал коллектив Бухарского отделения Национального банка ВЭД. За 5 последних месяцев 2000 года сумма вкладов в этом банке составила более 400 млн. сумов. Конкурс станет теперь традиционным, и в нынешнем году бухарские банкиры будут оспаривать лидерство по двум дополнительным номинациям - по выдаче микрокредитов предпринимателям и по работе на фондовом рынке.

#### НОВОЕ ЧП НА СЕЛЕ

В торговую сеть Заамиинского района Джизакской области начала поступать новая молочная продукция. Расфасованную сметану, каймак, сыр, творог - всего шесть наименований, в удобной упаковке и с штриховым кодом выпускает небольшое предприятие. Его создал местный руководитель фермерского хозяйства Таджибай Донабаев при содействии частных предпринимателей из Израиля. ЧП выпускает в сутки до 2 тонн отвечающей мировым стандартам продукции.

#### "ЧЕЛОВЕК И ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА" —

так называется семинар, который проходит на базе Республиканского учебно-методического центра, организованный фондом "Экосан" Гете-институтом (Ташкент) и клубом "Экосан" для преподавателей и журналистов.

Темы докладов и рассматриваемые на семинаре вопросы отражают целый ряд аспектов, связанных с экологическим воспитанием и освещением их в средствах массовой информа-

В работе семинара принимает участие представитель экомедиа института Фрайбург (Германия) Карина Юхелька.

#### УЧАТСЯ РУКОВОДИТЕЛИ

В Ферганском политехническом институте началась учеба руководителей народного хозяйства области и резервных кадров. В течение пятнадцати дней они будут знакомиться с ходом экономических реформ в нашей стране, передовым опытом различных отраслей народного хозяйства. Они будут искать пути преодоления проблем, встречающихся на местах, учиться с помощью иностранных инвестиций создавать современные производственные предприятия. Состоятся беседы с известными учеными о повышении эффективности производства, формировании деловых качеств руководящих кадров.

#### ЕЩЕ РАЗ ПРО ЛЮБОВЬ

В рамках творческого проекта, осуществляемого Посольством России в Узбекистане, ТПО "Узбектеатр", республиканским Домом актера имени Р.Кариева и Ассоциацией актерских премьер, в концертном зале "Зерафшан" состоялась встреча с народным артистом России Николаем Караченцовым.

Караченцов.

В яркой музыкальной программе "В XXI век - с любовью" в исполнении актера прозвучали стихи, новые и полюбившиеся песни известных современ-

ных композиторов. - Я очень рад вновь встретиться со своими друзьями-ташкентцами, ощутить тепло вашего большого гостеприимного дома и спеть для вас самые лучшие песни, - сказал Николай

Фото О. ЛЫСЕНКО. В не удается".

#### визит не отменяется

В июне этого года состоится визит папы Иоана Павла II в Киев. Это еще раз подтвердили в Ватикане. Визит, по словам пресс-секретаря Ватикана, предусматривает встречу папы с украинскими католиками, которая, как он надеется, будет способствовать развитию эйкуменического диалога между католической и православной конфессиями.

#### ПОРУЧЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА

Владимир Путин поручил минпечати и минсвязи России «разработать и ввести единый подписной тариф на периодические издания, распространяемые по всей территории страны». Кроме того, президент поручил разработать предложения и механизмы господдержки организаций почтовой связи в виде дотаций подписного тарифа. Эти поручения явились итогом состоявшейся 13 января встречи президента РФ с главными редакторами печатных СМИ. Как отмечалось на встрече, «есть определенные проблемы» в распространении печатных СМИ в регионах.

#### ВЗОРВАНО ЗДАНИЕ СУДА

Сильный взрыв, произошедший во вторник после одиннадцати часов вечера, сильно повредил здание суда в городе Аннси (юговосток Франции). Взрывной волной также выбило стекла в нескольких соседних домах. Пока что единственным выводом следователей стало то, что "взрыв был спровоцирован взрывчатым веществом, определить которое пока

#### ОТ ГИДРОМЕТА...

Сегодня по всей территории Узбекистана ожидается переменная облачность, в отдельных районах снег, туман. Ветер западный, 5 — 10 метров в секунду, по Ферганской долине — с усилением до 15 — 20, Лневная температура воздуха:

по Каракалпакстану, Хорезмской, Бухарской и Навоийской областям — 4 — 9 мороза; по Кашкадарынской и Сурхандарынской областям — от 4 мороза до 1 тепла; по областям Ферганской долины — Андижанской, Ферганской и Наманганской - 1 - 6 мороза; по Ташкентской, Сырдарьинской, Джизакской и Самаркандской областям — 2 — 7 мороза. По горным районам Узбекистана — облачно, снег, туман, ЛАВИНООПАСНО. Ветер западный, 5 —

10 метров в секунду. Температура воздуха — 8 — 13 мороза. В столице республики - переменная облачность, снег, местами туман. Ветер западный, 5 - 10 метров в секунду. Температура воздуха — 2 — 7 градусов мороза. Атмосферное давление будет расти, относительная влажность воздуха увеличится.

По сообщениям наших корреспондентов и информационных агентств.

#### ПОТОМКАМ НЕ ПОЗАВИДУЕШЬ

К 2100 году ожидается беспрецедентное потепление, самое серьезное на Земле за последние 10 тысяч лет. Средняя температура на планете повысится на 6 градусов по Цельсию. Согласно докладу ООН о глобальном изменении климата, уровень моря повысится на 88 сантиметров. Таким образом, к следующему веку в прибрежных районах Египта, Бангладеш, Китая жить будет нельзя из-за затопления местности.

#### ЛОРДЫ ЗА КЛОНИРОВАНИЕ

Верхняя палата британского парламента, палата лордов, одобрила клонирование человеческих эмбрионов на ранних стадиях развития. По новому закону использование клонированных клеток ограничивается только рамками научного исследования.

#### КОСМИЧЕСКИЙ ГРУЗОВИК на орбите

Вчера в 9.29 утра по ташкентскому времени грузовой корабль-танкер «Прогресс М1-5» стартовал с космодрома Байконур к орбитальной станции «Мир», с которой его планируется состыковать 27 января.



#### для беженцев граница ЗАКРЫТА

Вчера правительство Таджикистана отвергло призыв ООН принять афганских беженцев, заявив, что наплыв беженцев поставит под угрозу безопасность в стране и окончательно подорвет ее экономику. Накануне представители ООН призвали Таджикистан открыть свою границу для более 10 тыс. беженцев из Афганистана, в основном - женщин и детей, передает Reuters.

#### победила женщина

Немецкая гонщица Ютта Кляйншмилт выиграла ралли "Париж-Дакар", став первой женщиной-победительницей на этих соревнованиях. Второе место в ралли-рейде досталось лидировавшему до последнего этапа японцу Хироши Мацуока, третье признанному фавориту французу Жан-Луи Шлессеру.

АКТУАЛЬНАЯ ТЕМА

# ТРУДНА ЛИ ТЕОРЕМА пифагора?

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Почерпнуть такие сведения стало возможным из сборника аналитических материалов, подготовленных Государственным центром тестирования по результатам вступительных испытаний в вузы. Уже говорилось о том, что для специалистов это настоящий Клондайк информации, позволяющий судить, насколько успешно ведется обучение школьников в разных регионах. Приводить ее всю нет необходимости, но остановиться на некоторых из данных, по-

видимому, стоит. Общее число желающих занять места в студенческих аудиториях составило, как уже говорилось, больше 200 тысяч. Надо думать, большинство из них было уверено в своей основательной подготовленности, иначе, зная о строгих условиях отбора, они не стали бы и претендовать на преодоление ответственного рубежа. Однако самооценка некоторых, мягко говоря, не совпала с той, что выставил абитуриентам компь-

Нарисованная им картина такова: из всех поступавших более 70-ти тысяч (около 30 процентов) показали результаты ниже среднего уровня. Набранные ими баллы составили до 30-ти процентов от максималь-

но возможных. Естественно, сразу возникает вопрос - в чем причина? Может быть, в заметном усложнении тестовых заданий? Ведь явно в неравных позициях оказались абитуриенты-2000 и те, кому довелось поступать пять лет назад — тогда общее число тестов не превышало 20ти тысяч. А сейчас задания выбираются из 100-тысячного банка, причем среди них действительно есть такие, что и учителям-репетиторам приходится поломать головы. И все же "головоломные" вопросы встречаются не так часто, чтобы вчерашние школьники, о которых речь, не справились с

каждым третьим заданием. Пойдем дальше по материалам, подготовленным экспертами Центра, и обратимся к величине конкурса. Он, естественно, тем выше, чем больше поступающих, и в августе прошлого года в среднем по республике составил 8,32 против 7,74 в 1999 году. Прекрасный показатель, отмечают специалисты, он отражает явное стремление молодежи к получению высшего образования. Но то, как конкурс распределился по направлениям образования, скорее, не радует, а наводит на определенные размышления.

стна, разброс составляет от 1-го претендента на одно место (Узбекский государственный институт физической культуры) до 46-ти (Андижанский университет). Казалось бы, ничего плохого в этом нет. Всегда были и будут специальности, пользующиеся у молодежи большей популярностью. Но все же требует специального анализа, почему произошло снижение конкурса и средних проходных баллов по таким, всегда пользующимся престижем направлениям, как банковское дело (на 21,6 балла), профессиональное обучение (по экономическим направлениям, на 15,1 балла), химическая технология, международные экономические отношения, налоги и

Картина здесь очень контра-

налогообложение, международная журналистика и т. д. Непонятна причина того, почему большинство молодых людей состязались за право стать юристами - действительно важной, но не единственно необходимой для нашего развивающегося общества профессии. Также значительно снизились

средние проходные баллы в Бухарском технологическом институте пищевой и легкой промышленности, Самаркандском государственном университете, Ташкентском государственном авиационном институте, Узбекском госинституте физической культуры. Наиболее высокобалльная часть абитуриентов поступила в Университет мировой экономики и дипломатии Национальный университет имени Улугбека, столичный экономический университет, юридический и финансовый институты.

Но вернемся к статданным, показывающим уровень знаний выпускников школ. В ряде вузов, таких, как Джизакский политехнический институт, Термезский госуниверситет, Кокандский педагогический институт, и другие, вообще не оказалось абитуриентов, набравших 80, не говоря уже о 100 процентах возможных баллов. Иными словами, никто из их сегодняшних первокурсников не выдержал вступительного тестирования на "отлично". В аналитических материалах указано всего 373 человека, которые правильно выполнили все задания. Это значительно меньше аналогичного показателя за два предыдущих года. Увеличивая банк тестовых заданий, эксперты Центра тестирования прогнозировали неко-

торое снижение этой величины, как и среднего проходного балла абитуриентов, на 4 -10 процентов. Уменьшился же он на 14 процентов.

Ну а что же выявил внутрипредметный анализ? Какие дисциплины оказались для выпускников особенно сложными? Ряд разделов учащиеся усвоили даже лучше, чем в прошлом году. К примеру, легко справились они с традиционно сложными заданиями по культуре речи и стилистике, по литературной критике. Полное совпадение с прошлогодними показателями наблюдалось с ответами по английскому языку. А вот посложнее оказалась, например, такая тема, как "Теорема Пифагора". Причем затруднения она вызвала у учащихся групп как с русским, так и с узбекским языком обучения. Тесты для них составляют, естественно, разные коллективы авторов, и здесь уже не упрекнешь того или иного педагога в желании заведомо усложнить задачу поступающим. Есть основания полагать,

что приведенные данные не станут открытием для школьных учителей. Ведь, собственно, им и адресован детальный анализ качества знаний абитуриентов прошлого года, проведенный экспертами Государственного центра тестирования. Как убеждали руководители управлений народного образования, итоги тестирования тщательно изучаются на местах, делаются выводы о том, на какие стороны учебного процесса стоит обращать более пристальное внимание. Проводится обмен опытом тех преподавателей, чьи воспитанники наилучшим образом зарекомендовали себя при поступлении в вузы. А эффект от этих усилий должен почувствоваться уже в ближайшее время, ведь до следующего тестового отбора, который становится серьезным экзаменом для всей средней ступени системы образования, осталось не так много време-

Елена СТЕПАНОВИЧ,



XЛЕБ ВСЕГДА

BHEHE

Большим спросом пользуются среди жителей столицы разнообразные хлебобулочные изделия, выпускаемые государственным хозрасчетным предприятием "Кушбеги-нон". Около тридцати наименований вкусной продукции можно купить в фирменных магазинах предприятия, которые расположены в Яккасарайском, Мирабадском и Сергелийском районах столицы.

Ежедневно хлебопеки из "Кушбеги-нон" выпекают до двадцати двух тонн изделий высокого качества.

Бахром ХАТАМОВ,





НА СНИМКАХ: фирменный магазин "Кушбеги-нон", расположенный в Яккасарайском районе; пекарь Дильфуза Нортаджиева; укладчик Аброр Юнусалиев; старший продавец фирменного магазина Валентина Хон. Фото автора.

#### ОФИЦИАЛЬНО

# ANOHNA CTAHET BANKE

Кабинет Министров принял постановление "О создании в Республике Узбекистан узбекско-японского центра". С инициативой его организации и учредителями центра выступили Японское агентство международного сотрудничества и Министерство внешних экономических связей нашей страны.

Основными задачами Центра определены: проведение специальных учебных программ, основанных на опыте экономического развития Японии, а также организация на конкурсной основе экономического обучения узбекских специалистов в Стране восходящего солнца. Деятельность центра, который разместится в здании АО "Халкаро хамкорлик маркази" Международного торгово-выставочного комплекса, будет содействовать развитию и укреплению культурных и гуманитарных связей между Японией и Узбекистаном.

Правительством Японии на безвозмездной основе предоставляются финансовые средства на приобретение оборудования, технических средств и материалов, необходимых для реализации проекта создания центра, а также для оплаты расходов по пребыванию в Ташкенте японских специалистов и преподавателей.

Установлено, что источниками финансирования текущей деятельности узбекско-японского центра будут являться средства в сумах, аккумулируемые на специальном банковском счете в объеме, эквивалентном сумме предоставленных грантов правительства Японии. Они будут дополняться средствами от будущей хозяйственной деятельности центра, а также добровольными спонсорскими взносами министерств и ведомств, компаний, банков, юридических и физических

Для успешной деятельности центра правительство Узбекистана сроком на пять лет освобождает эту структуру от отчислений в дорожный фонд, а также от уплаты общегосударственных, местных налогов и сборов в отношении доходов. полученных от организации и проведения специальных учебных и культурных программ, с направлением высвобождаемых средств на расширение деятельности. Новой общественной организации предоставляется еще ряд льгот.

Контроль за выполнением постановления правительства возложен на Премьер-министра Республики Узбекистан Уткира Султанова.

НИА "Туркистон-пресс".

#### HA OCHOBE COBPEMENHЫX ТЕХНОЛОГИЙ

В Нукусском районе создано объединение «Коракалпокдехкончиликсаноати». В его состав входят теплица на шести гектарах, завод мощностью до 10 тонн томатной пасты в час, хозяйство, в котором на 140 гектарах открытых площадей производится капельное орошение посевов. Все эти предприятия наладили прочные связи с зарубежными фирмами и работают на основе современных технологий.

Администрация теплицы в 1997 году закупила у израильской компании «Нетафим» технологию капельного орошения посевов, и здесь на пяти гектарах площадей стали вы-

чем на 80 процентов завершен

ращивать помидоры, а на одном гектаре — огурцы. Результаты превзошли ожидания: урожайность резко повысилась. Если в 1996 году было продано 327 тонн продукции, то в прошлом году — 1 тысяча 24 тонны. Доход с 11,5 миллиона достиг 130,5 миллиона сумов. Чистая прибыль составила 13 миллионов сумов.

В настоящее время специалисты объединения при содействии представителей итальянской фирмы «Алберто-Бертуччи» завершают установку капельного орошения посевов на 140 гектарах открытых

(Y3A).

#### В ФАРВАТЕРЕ ПРОГРЕССА

# ... N Y3HAEWb,

До сего дня я работал на пишущей машинке "Nissa". Казалось бы, вчера лишь не было предела радости в связи с ее покупкой. Но вот уже и она, портативная, не очень шумная, стала тяготить меня. Позвонил 09: "Где можно обучиться компьютерной грамоте?" Дали телефон. Поехал. То, что увидел, заставило думать, будто мы и в самом деле живем в воплощенной в жизнь мечте.

- А с нее, мечты, все и начинается, - весело отозвался генеральный директор Ташкентского коллективного предприятия вычислительной техники

информатики ВТИ "СПЕКТР" Виктор Григорьевич Мостовой. — Мечта ведет и в космос, и в мир электроники. Сейчас он, этот мир, представляется мне самой надежной жизненной основой.

 Вы хотите сказать — электроника повсюду? - спросил я. Абсолютно! Более двалцати лет тому назад мы уже в какой-то мере видели день ны-

нешний, предчувствовали его наступление. Расширяли производственные площади, создавали в областях филиалы (сейчас их 10), старались пополнить портфель заказов, а это 1000 компьютеров на обслуживании в 300 организациях и учреждениях. В денежном выражении это 2,5 миллиона сумов ежеме-

Уже загодя мы переобучили своих специалистов и стали приобщать их к выполнению этих заказов.

 Если можно, поподробнее о заказах.

- Начием хотя бы с вашего, корреспондентского обучения азам обращения с компьютером. Вам теперь не понадобятся для правки ни авторучки, ни "мазилка", ни ластик. Перегнали строчку, поменяли абзац, выправили текст, отправили его факсом в любой конец мира... - A еще?

- Организация, к примеру, закупила новейшую электронику. Вся ее техническая документация — на английском языке. Включать ее без разбору — дело рискованное. Грамотно это сможет сделать лишь наш, возможно, другой, но специалист. Тут у нас в очереди стоят вычислительные центры, подстанции, управленческие структуры. Мы и ремонтные работы производим, приводим в порядок конструкторскую и технологическую документацию на

ческое оборудование. - Хотелось бы знать: могут ли в вашем столь большом и разнообразном хозяйстве произойти какие-нибудь сбои, нечто ха-

изделия под любое технологи-

отическое, неуправляемое? - Какие тут могут быть гарантии? От стихии никто не застрахован. Другое дело - рас-

хлябанность на работе, техническая безграмотность. С этим у нас никаких недоразумений нет давно. А что касается профессиональной подготовки. структуризации, могу сказать, что мы помимо областных филиалов имеем региональные центры - электронно-технический и производственный, научно-учебный и даже курсы английского языка в составе последнего. Изготавливаем продукцию

научно-технического назначения (сетевые фильтры) и реализуем средства вычислительной техники, оргтехнику, копировальные и множительные машины, расходные материалы для всех видов техники и другие товары, очень нужные всем, кто связан с электрони-

К беседе подключается заместитель технического директора ВТИ "СПЕКТР" Семен Константинович Постриганев:

- Лучшие в коллективе инженеры первой категории Рифкат Валиев, Владимир Потылицин, монтажница радиоэлектронного оборудования Фаина Садовская, инженер второй категории Хусан Туляганов, ведущий инженер Сергей Колесников. Ветераны и молодежь трудятся на совесть, ведь у них общие цели, планы на перспективу.

 Ну а как по части товаров народного потребления? Вот пришел в магазин к вам покупатель, что новенького, оригинального он сможет приобрес-

 Недавно у нас побывала группа инвалидов по зрению. Их увлекла идея приобретения трости со звуковым импульсом, которую мы изготовили Трость эта как бы предупреждает ее владельца о невидимом препятствии и дает ему знать об этом. А еще наши умельцы создали электронную няню. Как только спящий младенен начнет нуждаться в смене пеленок, мама тут же реагирует на соответствующий сигнал. Таких примеров можно привести еще и еще.

Что ж, остается пожелать проводникам технического прогресса и их штабу новых творческих удач, решений, полезных находок. А я отправляюсь на учебу. К компьютеру.

Усман УСМАНОВ, наш общ. корр.

# CEADXOS COESCO 3 PEHME 3MMA - OTBETCTBEHHUM NEPHOA

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Предприятия объединения "Ташпахтасаноатсотиш" при подготовке семян строго придерживаются плана районирования сортов, разработанного семеноводческим отделом областного управления сельского и водного хозяйства. Здесь полностью учтены почвенно-климати-

На нынешнем этапе в рес-

публике идет, как известно,

реформирование судебной

системы; ее структура уже

приближена к мировым стан-

дартам и отвечает требовани-

ям ООН, касающимся от-

сдвиг должен произойти и в

усилении правового статуса

адвокатуры, где мы ждем

еще больших демократичес-

ких преобразований с учетом

удержания и дальнейшего

утверждения имеющегося у

нас стабильного правопо-

рядка, воспитания законо-

послушного общества и

главное - преобразования

нашего правоохранительно-

го механизма из карательно-

го органа в один из дей-

ственных институтов охраны

прав и свобод граждан, се-

годня следует, наверно, об-

ратить внимание на следую-

щие приоритетные направле-

Общеизвестно, что основ-

ной упор в деятельности пра-

воохранительных органов,

особенно МВД, делается на

борьбу с преступностью, т. е.

на борьбу с последствиями

свершившихся фактов пося-

гательств на жизнь и здоро-

вье людей, имущество, об-

щественную безопасность и

развитых стран мира, успеш-

но справляющихся с пре-

ступностью и имеющих вы-

сокий уровень законопос-

лушничества (Великобрита-

ния, Япония, ФРГ, сканди-

навские и многие развитые

мусульманские страны), на-

стало время ориентировать

деятельность правоохрани-

тельных органов не только на

борьбу, но и на профилак-

тику и предупреждение пре-

ступности. Причем профи-

лактико-предупредительные

меры, а главное, работа по

правовому всеобучу, должны

начинаться специально упол-

С учетом опыта многих

порядок.

Но вместе с тем в целях

Международного опыта.

Первый и значительный

правления правосудия.

ческие условия каждого хозяйства. В соответствии с этим на основной части хлопковых плантаций будут посеяны испытанные дехканами скороспелые и высокоурожайные сорта.

Заслуживает внимания еще одна сторона подготовки к весенним полевым работам. Учитывая опыт последних лет, заготовленные семена и в этот раз

номоченными на то органа-

ми, начиная с самого ран-

опыт, истоки преступности в

основном кроются в пробле-

мах и недостатках воспита-

тельного процесса, в форми-

Как показывает мировой

него возраста.

до начала сева будут храниться на хлопкоперерабатывающих предприятиях и выдаваться хозяйствам только с сертификатом качества, выдаваемым центром "Уздавуругназоратмарказ". Так что у дехкан не будет "болеть" голова о том, как их со-

Под особым контролем специалистов в области и респуб-

органах, занятых борьбой с

преступностью. Высвободив-

шиеся силы должны быть

объединены в самостоятель-

ную систему (основным ин-

ститутом которой должна

стать "ювенальная юсти-

ция"), призванную зани-

хранить.

и старопахотные массивы. Эти земли в целях повышения плодородия почвы орошаются и обогащаются минеральными удобрениями, причем все это в отличие от прежних лет осуществляется строго на научной основе.

лике в целом находятся сегодня

Неплохо в наступившем году трудятся земледельцы и механизаторы Наманганской области. Из числящихся на балансе в машинно-тракторных парках хозяйств 640 пахотных тракторов здесь уже отремонтировано 435 единиц. Из 1.388 хлопкосеялок в исправном состоянии находятся 1.148. Более

встает на преступный путь.

рьезным заслоном на пути

такого лица может стать вы-

шеописанная система упреж-

дения во главе с ювенальной

юстицией, то на втором эта-

пе - сдерживающим и дей-

Если на первом этапе се-

ремонт культиваторов, борон и другого сельхозинвентаря. В двух районах области - Папском и Касансайском — работы по подготовке техники к полевым работам полностью завершены. В области, — говорит за-

меститель начальника регионального управления сельводхоза по механизации Маматхон Икромов, - имеется 5 крупных заводов, на которых успешно освоен выпуск запасных частей к сельскохозяйственной технике. Так что проблем в этом плане у механизаторов не возникает.

обеспечить цивилизованное.

а главное, правовое разреше-

ние административных пра-

правлением в сфере рефор-

мы правовой системы наше-

го государства должны стать

Другим приоритетным на-

вонарушений.

К сказанному остается лишь добавить, что принимаются в Наманганской области и эффективные меры по рациональному использованию водных ресурсов. С этой целью проведена большая работа по очистке и углублению коллекторной сети, приведены в исправное состояние на случай возникновения маловодья глубинные насосы и другое оборудование.

Зиевутдин АРТЫКХОДЖАЕВ, руководитель пресс-службы Минсельводхоза. Сергей ЛЕВЧЕНКО, корр. "Народного слова",

правовая реформа и мы

# **IPODNAAKTIKA**

Сегодня Республика Узбекистан стоит на пороге вхождения в ряд стран, признаваемых мировым сообществом как твердо вставших на путь построения гражданского общества и правового государства. Никем не ставится под сомнение тот факт, что правовые основы к этим грандиозным и судьбоносным переменам в стране уже в целом созданы. Более того, у нас пресечены неоднократные попытки коренной ломки правоохранительного механизма, который в последние годы показал свою жизнеспособность и эффективность в наведении должного порядка, искоренении таких распространенных во многих странах — членах СНГ явлений, как разгул организованной преступности, бандитские разборки, угон транспортных средств, захват заложников, террористические акты. Однако жизнь идет вперед, и сегодня ее реалии требуют усовершенствования и более демократичной реструктуризации правоохранительных органов.

ровании личности на ранней стадии развития. Государству в лице его правоохранительного аппарата, да и обществу в целом в этой связи эффективнее бороться с причинами и условиями, способствующими возникновению преступности, а не с самими преступными проявлениями, которые зачастую сопряжаются с гибелью и горем лю-

для страны. Проводимая с уже сформировавшейся личностью профилактико-предупредительная работа не может дать желаемого эффекта. Кроме того, стало аксиомой, что существующая во всем мире пенитенциарная система не способна перевоспитать человека, вставшего на путь совершения преступления.

Это еще раз убедительно

доказывает необходимость

коренной модернизации, пе-

рераспределения сил во всех

дей, с огромным ущербом

маться исключительно профилактикой и предупреждением криминогенных явлений в обществе, коррекцией поведения граждан, склонных встать на путь правонарушений и преступлений, а главное, воспитанием законопослушного населения. Причем эта система должна быть максимально сближена и увязана с органами

граждан, тогда их совместная деятельность может дать ожидаемый результат. Еще одним действенным институтом и рычагом упреждения криминогенных явлений в обществе может стать создание администра-

местного самоуправления

Всем известно, что преступником сразу не становятся. Вначале лицо допускает проступки, "шалости", затем переходит к мелким правонарушениям, а уж потом, видя безнаказанность,

тивной юстиции.

ственным инструментом может послужить институт административной юстиции. Отсутствует четкий про-

цессуальный механизм регистрации, учета, оформления, рассмотрения и судебного разрешения административных дел. На деле нет отдельных ка-

рательных структур, занятых непосредственно проблемами административных и уголовных правонарушений. Можно, правда, сказать и

более конкретно: существующий механизм разрешения и рассмотрения дел об административных правонарушениях не во всем отвечает стандартам международной практики.

Создание административной юстиции позволило бы, во-первых, наконец-то по настоящему заняться проблемой правонарушений и "перекрыть" каналы и истоки преступности, а во-вторых,

коренные правовые преобразования на селе. В частности, требует к себе особого внимания опыт ряда развитых зарубежных стран, создавших в сельских регионах мощный механизм правовой помощи и правового воспитания. Такой механизм позволил бы, во-первых, правовыми рычагами обеспечить ускорение и более эффективное осуществление экономических реформ на селе, а во-вторых, такая сеть могла бы осуществить правовое обучение сельского населения и уже в дальнейшем удовлетворять их всевозрастающую правовую потребность. Создание подобных служб можно вообще провести безболезненно для госбюджета: например, путем образования межхозяйственных, межширкатных, межфермерских юридических консультативных советов, которые могли бы содержаться как за счет взносов

членов-учредителей, так и за счет процентных отчислений за оказанные услуги в судебной тяжбе, претензионной работе и т. д. Такая служба может быть создана, кстати, и при Министерстве юстиции. Но при этом ее областные звенья, вероятно, должны быть дополнены необходимым количеством соответствующих специалистов, а на районном уровне желательно организовать правовые службы содействия экономическим реформам.

Еще одной формой повышения правового уровня населения, и в частности занятого в аграрном секторе, может быть создание и функционирование на селе централизованных юридических библиотек (возможно, и на базе имеющихся библиотек, лекториев, клубов и т. д.), на которые можно было бы возложить и функцию оказания справочных и консультативных услуг.

Организационные функции здесь могут быть возложены на органы Министерства юстиции и прокуратуры, которые смогли бы задействовать работу этих библиотек на первых порах может, не по всему спектру действующего законодательства (хотя и это в дальнейшем будет актуально), а пока по конкретным отраслям экономики и форм собственности.

консультативные службы, так и юридические библиотски могли бы оказывать правовую помощь и махаллинским комитетам, отдельным семьям в разрешении спорных или проблемных вопросов, конфликтных ситуаций, в решении тех или иных семейно-бытовых, житейских проблем, защищать их интересы в различных органах местной власти и управления, в суде,

о.окилов, начальник отдела учебного центра Прокуратуры РУ.

Консорциум" в Узбекистане.

#### КАК ЖИВЕШЬ, МАХАЛЛЯ?

На днях в Центре по изучению прав человека и гуманитарного права состоялась церемония вручения сертификатов активистам махаллинских комитетов ряда районов столицы, которые прошли здесь обучение — своеобразный правовой ликбез. Данный проект, призванный поднять уровень правовых знаний среди представителей органов местного самоуправления, начал реализовываться центром четыре месяца назад при поддержке представительства "Каунтерпарт

## HY KAK BE3 3HAHIA MPAB?

Как известно, от председателей махаллинских комитетов требуются не только опыт разрешения социальных проблем, но и юридические знания, позволяющие решать многочисленные вопросы на правовой основе. Правовые знания смогли бы стать необходимым дополнением к имеющемуся у каждого председателя образованию и опыту.

С помощью Ташкентского фонда "Махалля" была сформирована группа из 32 председателей махаллинских комитетов разных районов столицы. На первом "круглом столе" они ознакомились с деятельностью центра по изучению прав человека и гуманитарного права, его возможностями, примерным планом предстоящих по проекту мероприятий. В свою очередь, сотрудники центра с помощью анкетирования выяснили приоритетные направления, где необходима юридическая помощь. Большинство участников проекта интересовали вопросы социального обеспечения, регулирования семейных, наследственных отношений, жилищных прав, воспитания молодежи и дру-

проекта сделано немало. Было

организовано 8 "круглых столов" с приглашением специалистов в различных областях. Кроме этого, махаллинцы, причем не только участники данного проекта, могли проконсультироваться по юридическим вопросам. И они получили действительно реальную юридическую помощь. 12 консультаций по гражданскому, семейному, жилищному и налоговому праву провели преподаватели ТГЮИ и практические юристы.

К осуществлению проекта привлечены специалисты из Ассоциации деловых женщин, Национального центра Республики Узбекистан по правам человека, Ташкентской городской коллегии адвокатов.

- Думаю, что выражу общее мнение, если скажу, что подобный проект оказал неоценимую помощь в нашей работе, - отметил на вручении сертификатов председатель махалли "Ногой кургон" Сергелийского района Козим Бабаев. - Признаюсь, мы не ожидали, что все наши встречи окажутся столь плодотворными и полученные нами знания найдут практическое применение. Сегодня всем За время осуществления нам немного грустно расставаться с сотрудниками Цен-

тра по изучению прав человека и гуманитарного права. Но контакт с центром не хотелось бы прерывать, ведь здесь всегда рады помочь нам в решении возникающих проблем юридического характера. К тому же по инициативе центра в открытой библиотеке уже начал формироваться раздел книжного фонда "В помощь активисту махаллинского комитета." Здесь есть издания, касающиеся вопросов местного самоуправления. А значит, будем встречаться. И еще хотелось бы, чтобы этот проект, который имеет такое важное значение для правового просвещения махаллинцев, получил свое продолжение, ведь в Ташкенте более 4.000 махаллей, и потребность в таких знаниях

По словам сотрудников центра, за это время они приобрели определенный опыт и уже знают, по каким направлениям махаллинцы хотели бы получить знания. В центре готовы, следуя своей основной задаче - распространение знаний в области прав человека и гуманитарного пра-- продолжать делиться

> Владимир кузнецов.

 пожалуй, так можно охарактеризовать деятельность Регионального центра языковой подготовки при Ташкентском государственном институте востоковедения, с директором которого — Адолат Азимовой побеседовал корреспондент ИА "Жахон".

 Адолат Зухрутдиновна, мне приходилось слышать множество лестных отзывов о высоком профессиональном уровне преподавания на курсах вашего лингвистического центра, а также языковой подготовки его выпускников. Как вам удалось достичь таких показателей, причем в условиях столь высокой конкурен-

 Да, действительно в нынешних условиях наша работа обусловлена определенными объективными трудностями, поскольку, как вы могли заметить, в республике появилось множество курсов, на которых предлагается обучение иностранному языку. Но мы не боимся конкуренции, а наоборот, мы за то, чтобы конкуренция была. Ведь в конечном итоге она способствует развитию. Видимо, именно благодаря созданию такой конкурентоспособной атмосферы наша лингвис тическая школа считается одной из сильнейших в стране Да, и коллектив наших преподавателей находится в постоянном творческом поиске. Этому помогает также изучение передового зарубежного опыта в этой области, анализ и внедрение новейших методик обу-

Радует, что наши люди наконец-то поняли, что без знания иностранных языков невозможен профессиональный рост, который можно стиму-

В укреплении независимо-

сти нашей страны воспита-

ние народа, особенно моло-

дежи, в духе верности идеям

национальной независимос-

ти имеет важное значение

Как отмечал Президент Ис-

лам Каримов, необходимо

поднять на новый уровень

работу по внедрению в со-

знание и души людей, осо-

лировать, обмениваясь опытом с зарубежными коллегами, для чего необходимо преодолеть языковый барьер в общении.

Наиболее показателен в этом отношении пример обучения на наших курсах группы ... кого бы вы думали? - сантехников, направлявшихся на стажировку по обмену опытом в США. Что уж говорить в таком случае о специалистах других профессий, которым, как говорится, сам Бог велел овладевать, лингвистическими

навыками. Наш принцип: "Все — для удобства людей". Поэтому среди необходимых требований, которые мы предъявляем к себе при формировании групп слушателей, такие: сходный уровень знаний в области языка, по профессиональным интересам или принадлежности (для журналистов, медиков, дипломатов, переводчиков, обладателей грантов фонда Президента Республики Узбекистан по обучению одаренной молодежи за рубежом "Умид" и т.п.), стараемся больше внимания уделять развитию навыков разговорной практики, обязательное согласование времени занятий в удобное для каждой группы

Особой популярностью пользуются языковые курсы для абитуриентов, поступающих в вузы, - еженедельные четырехразовые, четырехчасо-

вые занятия на пятимесячных курсах, новый набор на которые осуществляется ежемесяч-

В центре проходят подготовку одаренные студенты, занимающиеся по тестам Toefl, желающие принять участие конкурсном отборе фонда Президента "Умид", с тем чтобы поехать на учебу за рубеж.

Существуют также группы ускоренного обучения языкам - японскому, немецкому, французскому, фарси, арабскому. Примечательно, что в последнее время среди поклонников последнего появились даже представители русскоязычного населения, которые раньше традиционно отдавали предпочтение японскому и европейским языкам.

На сегодняшний день функционирует около 25 групп, в каждой из которых обучаются не менее 6 человек. Таким образом, ежегодно в них повышают свои лингвистически знания около 350 человек.

Среди задач на перспектив - поиск спонсоров или возможностей получения зарубежных грантов для оснащения лингофонного кабинета высокотехнологичным оборудованием и закупки ноу-хау в области передовых методик обучения языкам. Все это поможет вывести на более высокую ступень качество подготовки выпускников наших курсов которые также имеют несколько уровней профессиональной квалификации, последний из которых дает право на получение сертификата с правом преподавания иностранного языка или работы переводчиком Наряду с этим надеемся наладить партнерские отношения с зарубежными странами в области образования.

> Записал Сергей КУРБАНОВ. ИА "Жахон"

26 ЯНВАРЯ — ДЕНЬ АВСТРАЛИИ

### МНОГОЛИКАЯ **АВСТРАЛИЯ**

В январе 1788 года английский капитан А.Филипп, прибывший в район сиднейской бухты во главе 11 кораблей, основал здесь первое поселение. С тех пор 26 января отмечается в Австралии как национальный праздник.

Австралия занимает целый материк и множество мелких Эта страна с островов. парламентской монархией представляет собой федеральное государство в составе Со- вырастет. дружества бывших колоний, возглавляемого Великобританией. Главой государства является королева Великобритании, представленная генерал-губернатором Уильямом Дином, чей срок истек еще в декабре прошлого года, а новый губерна-

тор еще не представлен. Как выглядит типичный австралиец? Он темнокожий и широконосый, как абориген, светловолосый, как англосакс, или щуплый, как китаец? Верно и то, и другое. Здесь живут многие народности и представители разных национальностей, очень много выходцев из Азии. И это неудивительно, учитывая, что сам регион, котором расположена Австралия, называют Австралазией Здесь просторно, высокий уровень жизни, а климат на любой выбор — от умеренного до тропического.

Австралия — высокоразвитая индустриально-аграрная

страна. В стране более чем достаточно полезных ископаемых. рыбы в океане, а солнца хватает на три урожая в год здесь, что ни посадишь, все

Важное место в экономике страны занимает туризм. Основные торговые партнеры : Япония, США, страны ЕС, АСЕ-АН, Новая Зеландия, Тайвань. Южная Корея.

Австралия признала независимость Республики Узбекистан и установила дипломатические отношения с нашим государством 26 декабря 1991 года. Несмотря на дальность расстояния, австралийцы заинтересованы перспективами сотрудничества между нашими странами. В Ташкенте действует несколько узбекско-австралийских СП, например, "Фокс Интерпрайс — Ташкент", "Каспиан Кемикал Корпорейшн". В столице Узбекистана находятся постоянные представительства таких австралийских компаний, как "УМК (Оверсиз) ПТИ Лтд.", "Девис Аустралиан Интернешил ПТИ Лтд." и

ИА "Жахон".

бенно молодого поколения, идей национальной независимости и творческого подхода к их осуществлению, избегая кампанейщины и бюрократизма.

В Бухаре был проведен на-

учно-практический семинар, посвященный активизации и совершенствованию этой работы среди различных слоев населения. На нем были заслушаны доклады ученых и специалистов на такие темы, как

«Суть и основные принципы идеи национальной независимости», «Создаваемое в Узбекистане общество и модель развития», «Идеологическая панорама сегодняшнего мира», «Глобализация и геопо-

литические процессы» и пр. В семинаре, прошедшем в оживленных дискуссиях и взаимном обмене мнений, на вопросы были даны всесторонние ответы. Решено проверайонах.

> Ильхом САФАР, корр. УзА.

# ОДНОГО ДИПЛОМА

— так считают в Ташкентском институте инженеров железнодорожного транспорта. Вместе с ним закончившим обучение в этом вузе выдают еще и сертификат здоровья как свидетельство работоспособности молодого специалиста.

И в определенном смысле два таких документа по значимости не уступают друг другу. Скорее прочих согласятся с этим, наверное, руководители частных фирм и компаний. Потому как при приеме на работу сотрудников они обязательно обращают внимание на то, в какой, если можно так выразиться, физической форме находятся потенциальные служащие. И смогут ли они в дальнейшем "выкладываться" на рабочем месте или их отдача будет невелика в силу гнездящегося

нездоровья. А тому, чтобы отличало молодые кадры, помимо хорошей профессиональной подготовленности, еще и отменное самочувствие, должна послужить хорошо организованная работа по физическому воспитанию в стенах родного вуза. О том, как поставлена она в ТашИИТе. рассказал заведующий кафедры физвоспитания института Ю.КУЛИКОВ:

- В нашем институте подготовлена целевая программа, направленная на то, чтобы физически крепкой, закаленной, самой работоспособной была студенческая молодежь. Она включает 130 конкретных мероприятий, предусматривающих совершенствование условий для занятий учащихся, их медицинского обеспечения, питания и, конечно же, физкультурно-оздоровительной работы. Ответственными за их выполнение определены сразу девять подразделений института, чтобы комплексно разрешать существующие вопросы.

Кстати сказать, созданию целевой программы в нашем вузе был придан статус научно-исследовательской работы, утвержденной ученым советом вуза, а для контроля за ее исполнением был основан специальный координационный совет.

Надо отметить, для веде-

MAJIO

ния спортивно-оздоровительной работы на должном уровне в ТашИИТе были созданы хорошие предпосылки. Прежде всего, материальная база - только спортивных сооружений насчитывается 22. И надо было приложить усилия к тому, чтобы все они оказались задействованы на полную мощность. Сегодня учебные занятия

по физвоспитанию проводятся с охватом большинства студентов всех факультетов, а также слушателей лицея при ТашИИТ. В спортивных секциях восемью видами спорта занимается 250 учащихся. Традиционно проводится межфакультетская спартакиада. Сборная команда института приняла участие в "Универсиаде-2000", и в прошлом же году для студентов был организован еще и летний спортивный лагерь, совмещенный с геодезической практикой. Для ребят, имеющих отклонения в здоровье, в институте созданы специальные медицинские группы, в них занимаются

59 молодых людей.

Что же касается выдаваемого выпускникам паспорта здоровья, то у него есть еще одна особенность. Дело в том, что учебными планами занятия по физкультуре предусмотрены только на протяжении первых двух лет обучения. А показатели состояния здоровья юношей и девушек в сертификате указываются, естественно, те, которые они покажут после окончания 5-го курса. Естественно, это предполагает постоянную самостоятельную работу студентов над собой. В результате чего мы и сможем рассчитывать на то, что станем выпускать физически развитых, с самой высокой работоспособностью и производительностью труда молодых специ-

алистов.

#### возвращаясь к напечатанному





#### **АВТОСТОЯНКА** ABTOCTOЯHKE -РОЗНЬ

В конце прошлого года в "Народном слове" был опубликован ряд материалов, в ко- полюбоваться на ту самую авторых основательной критике подвергалось состояние автостоянок — как в плане удобств для водителей и пассажиров машин, так и в отношении оплаты за эти удобства. Статьи вызвали широкий резонанс в читательской почте. Но вот один телефонный звонок нас просто порадовал. Водитель из Янгиюля, назвавшийся Шукуром Каримовым, прямо так и сказал: приезжайте, мол, к нам в Янгиюль, найдите стоянку возле Центрального рынка и сами увидите, как надо рабо-

Выполняя одно из редакционных заданий в Ташкентской области, наш корреспондент

не поленился сделать небольшой крюк и заехать в Янгиюль. тостоянку около рынка.

Водитель оказался прав. Автостоянка, принадлежащая, как выяснилось, частной фирме "Уткир", действительно впечатляет: аккуратная, просторная территория, обнесенная красивым, из облицовочного кирпича забором; при въезде современное помещение для контроля, где установлен телефон для желающих позвонить; автоматический шлагбаум; внутри стоянки - ухоженный, со всеми удобствами туалет; рядом со шлагбаумом - столовая, чайхана; а самое главное — здесь за сохранность

машины вам вежливо протяги-

вают чек(!). Вот уж действи-

тельно, как часто не знаем мы, что тот самый опыт, который порой ищем в столице, давно уже существует в провинции. Не это ли ярчайший признак того, что страна наша, наш народ начинает жить и живет сегодня уже в другом измере-

Публикуя же эти снимки, мы хотим получить ответ все на тот же вопрос: когда же наконец в городах и поселках страны будет наведен порядок с автостоянками? А может быть, нашим хозяйственным руководителям следует поехать за опытом в Янгиюль?

Юсуф КАБУЛЖАНОВ, на снимках: автостоянка в г.Янгиюле.

# KANRANEKMAXCYCTEMNPRETINH»

Поздравляет население Узбекистана @ 910Bum, 2001 2000m. Желает всем здоровья, мира и влагополучия в каждом доме.

#### ЗАКЛЮЧАЕТ ДОГОВОРЫ НА 2001 ГОД

Предлагает вашему вниманию

перечень наименований изделий для поставки и реализации:

для укладки подъездных железнодорожных путей TPYBB [1.600, 800, 1.000 MM -

железобетонные для подземных коммуникаций

KAMHIN бетонные для стен и перегородок

BIOKIN OBG-4бетонные стеновые для ленточных фундаментов

CHENNETE WATERWATE

щебень фр. 5х20, песок МК 3,0 Ben upodyssum usacam comulhusam sancama.

Шотичка еземеннодорожники транапартоки в 50% аналой и анхожнов.

Ташкентская область, Ахангаранский район, пос. Эйвалек. Контактный тел. (код 264) 5-30-93.

**FARHOD-OBI HAYET LTD** 

## реализует производит

капитальный ремонт всех типоразмеров, произведенных в странах СНГ, Словакии,

Германии, Польше и Китае

с кабелем и шкафом

консольные насосы типа 4К6

Обеспечиваем гарантийное и послегарантийное обслуживание,

170-35-36, 170-35-50, (297) 52-499, 53-438.

#### **ОБЪЯВЛЕНИЕ**

Все заявления, письма, ходатайства и другие письменные или устные обращения в государственные, исполнительные, правоохранительные органы или иные организации от имени ликвидационной комиссии по ААО «Прогресс» и самой организации AAO «Прогресс» за подписью гр-ки Ли (Ляховой) Л.М.

СЧИТАТЬ НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНЫМИ в период с 23 сентября с.г. до факта ликвидации AAO «Прогресс».

Все претензии по вопросам деятельности ААО «Прогресс» рассматривает ликвидационная комиссия по ААО «Прогресс» по адресу: г.Джизак, ул. Ш. Рашидова, 63, каб. № 3.

### ВНИМАНИЮ ХОЗЯЙСТВУЮЩИХ СУБЪЕКТОВ, ОСУЩЕСТВЛЯЮЩИХ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В СФЕРЕ ТЕЛЕКОММУНИКАЦИЙ

### VERTICALION DOSTUBILITATION DI COMPULITATION DE LA PROPERTICA DEL LA PROPERTICA DE LA PROPERTICA DEL LA PROPERTICA DE LA PROPERTICA DE LA PROPERTICA DE LA PROPERTICA DE LA PROPERTICA DEL LA PROPERTICA DEL LA PROPERTICA DELLA PROPERTICA DEL LA PROPERTICA DEL LA PROPERTICA DEL LA PROPERTICA DEL LA PROPERTICA DELLA PROPERTICA DELLA PROPERTICA DELLA PROPERTICA DELLA POPORTICA DELLA POPOR

что в соответствии с Законом Республики Узбекистан «О лицензировании отдельных видов деятельности» и постановлением Кабинета Министров Республики Узбекистан от 22.11.2000г. №458 «О мерах по совершенствованию системы управления в сфере почты и телекоммуникаций» с 22 ноября 2000 года лицензированию в сфере телекоммуникаций дополнительно подлежит деятельность по проектированию, строительству, эксплуатации и оказанию услуг местных сетей, а также деятельность по оказанию услуг:

— провайдера сетей передачи данных, в том числе «Интернет» через сети операторов передачи данных, без права создания собственной сети (интернет-кафе, интернет-клуб и др.);

— местной, междугородной и международной связи, представляемые через свои коммутационные станции (гостиницы и другие административные учреждения).

Согласно п. 6 статьи 135 Налогового кодекса Республики Узбекистан за занятие видами деятельности без лицензии взыскивается весь доход (прибыль), полученный от этой деятельности, и штраф в том же размере.

За справками обращаться в отдел лицензирования, сертификации и стандартизации Узбекского агентства почты и телекоммуникаций.



## зима в столице

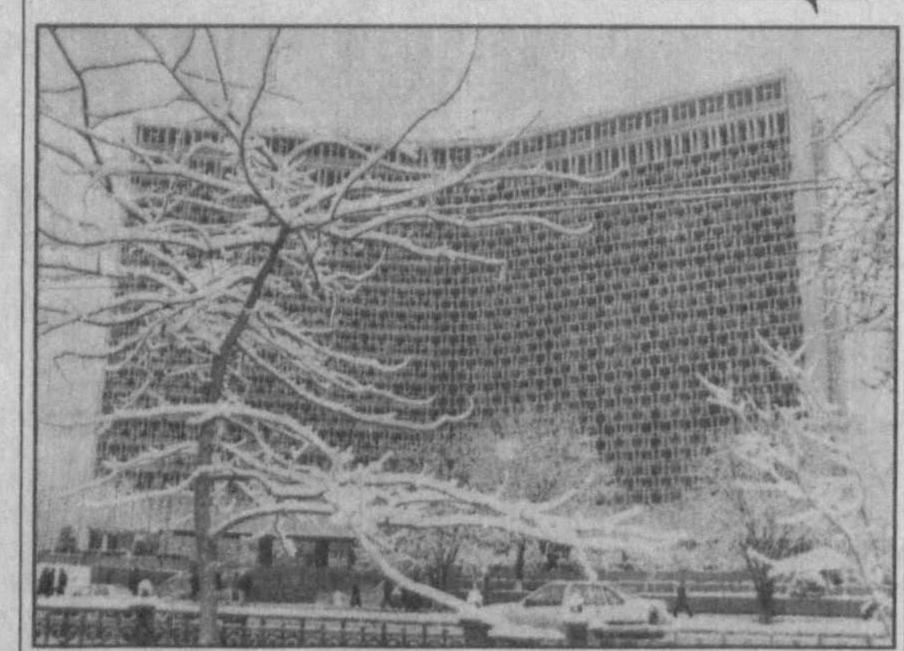


Фото Мухаммада АМИНА.

CHOPT

### УЗБЕКИСТАНЦЫ УДИВЛЯЮТ ИНДИЮ

В индийском городе Пуна завершился международный турнир по дзюдо на Кубок Индии, в котором приняли участие спортсмены из 10 стран.

- Сенсацией турнира стал успех наших дзюдоистов, - говорит президент Федерации дзюдо Узбекистана Талибджан Хакимов. -Выступая впятером, они завоевали четыре медали.

Победителями соревнований стали Шакир Муминов и Уткир Курбанов. Серебряной медали удостоен Батыр Очилов, а Эркин Кадыров получил бронзовую медаль.

В общекомандном зачете узбекистанцы заняли второе место, пропустив вперед только хозяев турнира. На третьем месте — дзюдоисты из Японии

### дзюдоисты ОТКРЫВАЮТ «СЕЗОН»

Первыми в нашей стране спортивный календарь нового столетия открыли дзюдоисты - в спорткомплексе МХСК в Ташкенте стартовал Национальный чемпионат Узбекистана по дзюдо.

В рамках чемпионата пройдут соревнования в восьми весовых категориях, в которых за право называться сильнейшиспортсменов из всех областей страны.

 Из нашей области в этом чемпионате примут участие восемь девушек, - говорит Пулат Аманкулов, старший тренер сборной девушек Кашкадарьинской области. - Многие из них надеются вернуться домой

победителями. Дилфуза Халилова в прошлом году стала победительницей в весовой категории до 48 кг, и нынче она в отличной форме. Большие надежды мы связываем с Фазилат Аманкуловой и Дилфузой Рахматовой

 прошлогодними победительницами чемпионатов страны среди взрослых и молодежи.

В нашей области дзюдо очень ми будут бороться около ста популярно — даже в таком отдаленном районе, как кишлак Губалак, в школе имени Бердыниязова введены специальные уроки по дзюдо.

> В этом году дзюдоистов ожидает насыщенный график - в апреле в Монголии состоится чемпионат Азии, в июне чемпионат мира в Германии, а в конце августа в Пекине пройдут Всемирные студенческие игры. Стартовавший чемпионат станет смотром сил перед этими крупнейшими турнирами 2001 года.

> Чемпионат продлится три



# ЮЛДУЗ — ОБЛАДАТЕЛЬНИЦА

Юная джизакская шахматистка Юлдуз Хамрокулова, участвуя в личном первенстве Азии, проходившем в Индии, стала обладательницей бронзовой медали среди шахматисток

в возрасте 12 лет.

Теперь Юлдуз готовится и соревнованиям, чтобы полу чить путевку на чемпионат мира, который будет проходить в Испании.

По сообщениям корреспондентов УзА.

## APEBHEE PEMECAO MAPIMAAHA

Атласные ткани Маргилана по достоинству оценили посетители Международной выставки в Германии. Известный ремесленник Мухамаджон Каримов со своими коллегами Тургунбоем Мирзаахметовым, Давлатом Умаралиевым, Солижоном Мирзаевым удостоены высоких наград за создание новых ярких образцов тканей, получивших названия "Сайкал", "Сады Маргилана", "Великий шелковый путь".

Талантливые художники кропотливо работают над совершенствованием рисунков на шелке и атласе, продолжая и развивая традиции древнего искусства, пришедшие к нам из глубины веков. Секреты мастерства они передают своим детям

и ученикам. Творческий поиск, высокий профессионализм помогают им воплощать все новые красивейшие узоры на тканях, радующих глаз ценителей старинного ремесла.

НИА "Туркистон-пресс".

# BHICOKNE 4YBCTBA -ЧЕРЕЗ СКАЗОЧНЫЙ

... Летят копья, скачут кони, пыль столбом изпод копыт. Шлемы, щиты и мечи, кольчуги из золотой чешуи. Как будто перед нами оживают давно забытые страницы архивной летописи кинохроники времен страшных побоищ в результате нашествий враждебных племен. Только вместо грозных, агрессивных дикарей все чаще в кадрах мелькают потешные дет-



ские мордашки. Через незамысловатую сюжетную линию сказочного повествования ведется тонкая, кропотливая работа в плане воспитания высоких патриотических начал, любви к своему дому, Родине.

Режиссер-постановщик нового художественного фильма "Мешпалван" и исполнитель одной из главных ролей - заслуженный деятель искусств республики, кинорежиссер и актер, популярный художник экрана Мелис Абзалов.



MMP TBOPHECTBA

СЕМЕРКА "AMAДЕУС"

ВЕЛИКОЛЕПНАЯ

Нежные, чарующие звуки

флейты, фагота, кларнета, го-

боя, валторны, периодически

сливающиеся с тонким мело-

дичным звучанием клавесина,

ческой музыки "Амадеус", ув-

лекали слушателей в прекрас-

ный и вечный мир Моцарта,

Штрауса, Баха, Вивальди. Со-

всем недавно в Большом зале

Ташкентской государственной

консерватории ансамбль от-

праздновал ровно год своего

поводу так и назывался "Год

спустя..." На нем были испол-

нены "Дивертисмент" Моцар-

Отса, вальсы Штрауса, арии

Баха, концерты для фагота и

гобоя Вивальди, - и это лишь

малая толика произведений из

кой сцене появляется все боль-

ше и больше новых музыкаль-

ных групп, но мало среди них

особенных, оригинальных. Все

молодые исполнители "поме-

шаны" на современной ком-

мерческой музыке (так называ-

емой "попсе"), а вот о класси-

ке совсем забыли. "Амадеус" -

редкое исключение из их числа.

Это первый камерный оркестр

духовых инструментов в Узбе-

кистане, в чем и заключается

его индивидуальный и необыч-

ный стиль. Идея создания та-

кого оркестра принадлежит Ха-

миду Кодырову, он же его ху-

дожественный руководитель и

одновременно преподаватель

игры на фаготе в Ташкентской

государственной консервато-

рии имени М.Ашрафи. Участ-

ники же самого ансамбля — его

студенты. Но, несмотря на это,

"Амадеус" впервые выступал

на сцене родной консервато-

кой деятельности ансамбль ус-

пел показать свое мастерство в

различных школах, офисах и

отелях. За это время также не

раз менялся состав его участ-

ников. На сегодняшний день

"Амадеус" представляют всего

В первый год своей творчес-

С каждым годом на узбекс-

всего репертуара ансамбля.

Творческий вечер по этому

существования.

Мелис Абзалов — режиссер, хорошо известный и взрослым и детям. На протяжении многих лет не сходят с экранов его картины "Дуэль под чинарой", "Проделки Майсары", "Бабушка-генерал", "Бунт невесток" и другие, заслужившие любовь и почитание многотысячной зрительской аудитории. Уже выросло не одно поколение ребят, смотревших эти веселые и поучительные киноленты, и теперь через те же картины их дети с неменьшим удовольствием получают заряд добра и нескончаемого оптимизма, перешагнув рубеж XXI века. Извечная проблема добра и зла, мудрости и глупости стара, как жизнь. Интересна и сама ния.

"модель" планирования в создании фильмов Абзалова. С успехом на экранах кино и телевидения идут его художественные ленты "Минувдни' (фильм-ремейк, приуроченный к Году

год), "Чимилдик" ("Занавес") - к Году женщин, и, наконец, в Год здорового поколения родился фильм-сказка аллегорического свойства, приключенческая комедия для детей "Мешпалван" по повести и сценарию известного писателя Анвара Обиджана. В неназидательной форме через сказочноприключенческий сюжет в фильме воспитывается высокое чувство патриотизма, любви к родному краю. Увлекательная картина несет в себе оптимистический заряд в духе зарождающейся национальной идеи. что является немаловажным на сегодняшний день для воспитания подрастающего поколе-

семеро: Хамид Кодыров, Денис

Смирнов, Алишер Сайфулла-

ев, Альберт Галимзянов, Ренат

Нургалиев, Ильяс Назиров,

самбль назвали "Амадеусом"?

Все очень просто: его участни-

ки веруют в единого музыкаль-

ного бога — Вольфганга Ама-

вышенная, легкая и одновре-

менно сложная музыка дала

творческий импульс нашим со-

временникам, став символом

молодого ансамбля. Да, это

именно та музыка, которую

хочется слушать снова и снова

и наслаждаться бессмертной

мелодией. Но, как было сказа-

но выше, у "Амадеуса" обшир-

ный репертуар, который вби-

рает как композиторов про-

шлых столетий, так и совре-

менных, композиторов ближ-

него и дальнего зарубежья,

гениален и неповторим.

каждый из которых по-своему

И вот с вдохновением Ха-

мид Кодыров взмахивает сво-

ей дирижерской палочкой и

весь уходит в музыку. Зал под

воздействием ее пленительных

звуков замирает. Именно такую

картину можно было наблюдать

в Ташкентской государствен-

ной консерватории имени

М.Ашрафи, где проводился

концерт, организованный По-

сольством Чешской Республи-

ки в Узбекистане совместно с

нашей консерваторией. "Амаде-

ус" украсил программу "Утрен-

щий вальс мысленно перенес

слушателей в середину девят-

надцатого века, где в большом,

светлом зале под звуки флейты

в вальсе кружатся кавалеры с

дамами. Эта вечная музыка каж-

дый раз будет переносить нас в

дивный мир, в котором посто-

янно пребывает ансамбль ста-

ринной и современной класси-

журналистики Национального

университета Узбекистана.

Эльвира ХАЛИУЛИНА,

студентки факультета

Дарья ЗАХАРОВА,

ческой музыки "Амадеус".

Ритмичный и завораживаю-

ними цветами" Штрауса.

Гений композитора, его воз-

Так почему же все-таки ан-

Фарида Абдурахманова.

дея Моцарта.

Картина для детей, картина о детях и, конечно же, с участием самих школьников близится к своему заветному рубежу. Фильм, в котором мы, взрослые, узнаем себя, свои недостатки, а значит, должны стать лучше, чище, добрее. Помогают нам в этом исполнители главных ролей — Диас Рахматов, Мелис Абзалов, Бахтиер Мансуров, Хайрулла Сагдиев, Равшан Салихов, Бабур Арсланов и другие. Мешпалван на экране и в жизни - ташкентский школьник Юсуфджан Исмаилов.

Что ж, осталось не так уж много времени, и, думаю, фильм в духе режиссера Абзалова ( у каждого - свой почерк!) скоро пополнит коллекцию картин его поклонников Важно, чтобы в любом произведении искусства на авансцене были их Величества Любовь и Доброта.

Феруза ХАШИМХАНОВА, НА СНИМКАХ: долой, представители "темных" сил!; Мешпалван герой-добродетель.

Талата МАНСУРОВА.

После успешного турне по

#### ГАСТРОЛИ «СКРИПАЧА»

городам Российской Федерации и участия в Международном фестивале молодежных театров, где узбекистанские артисты зарекомендовали себя как подлинные профессионалы, спектакль «Скрипач на крыше» увидели самаркандцы. А сразу же по окончании серии новогодних представлений для детей и подростков спектакль Молодежного театра Узбекистана по мотивам повести Шолом-Алей-

Спонсорскую поддержку в организации поездки и аренде зала оказало Еврейское агентство «Сохнут» в Узбекистане. Любители искусства помнят премьеру «Скрипача на крыше», состоявшуюся без малого шесть лет назад. Этот спектакль прочно утвердился в репертуаре театра и стал его своеобразной визитной карточкой.

хема увидели и жители Буха-

Корр. УзА.

# объявления



Представительство Американской компании "Naytov Inc." в Узбекистане

Представляя интересы своей фирмы, привлекая весь потенциал современных технологий, "Naytov Inc" предоставляет своим региональным партнерам информационную поддержку и помощь, которые позволяют обеспечить реальное развитие их бизнеса, рост его эффективности, прибыльности и конкурентоспособности.

Основными направлениями деятельности американской компании "Naytov Inc." являются:

- . консалтинг в области информационных и сетевых технологий
- 2. поставка компьютерной техники и комплектующих от ведущих фирм -IBM, COMPAQ, DELL, HP, Seagate, INTEL, 3COM, Legrand, Cisco
- 3. проектирование и внедрение сетевых и телекоммуникационных решений
- 4. техническая поддержка и обеспечение запасными
- 5. предоставление услуг в области передачи данных
- 6. автоматизация финансово-хозяйственной деятельности на базе программного обеспечения ORACLE, INFORMIX, SCALA

Представительство "Naytov Inc." может оказать содействие по всем вышеперечисленным нап-



# 178 OSIVOB MEBEAB Мебельный центр стулья и кресла г. Ташкент, ул. Матбуотчилар, 32. Тел. (998 71) 133-80-40, 133-89-27.

Мирабадский

(бывш. Госпитальный)

Правление и профсоюзный комитет акционерного коммерческого "Пахта Банка" выражают глубокое соболезнование ведущему инспектору Ю.С Корневу по поводу кончины его жены КОРНЕВОЙ Нины Дмитриевны.

#### УЧРЕДИТЕЛИ:

Кенгаш Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан

Газета зарегистрирована в Госкомпечати Республики Узбекистан Регистрационный № 0002, Индекс 64610. Заказ Г-2016. Объем 2 печ. л. Способ печати офсетный. Формат А-2.

Главный редактор Аббасхон УСМАНОВ

Редакционная коллегия: Э. БОЛИЕВ (отв. секретарь, "Халк сузи"), М.ЕГОРОВ (отв. секретарь, "Народное слово"), Ш. ЖАББАРОВ (зам. главного редактора, "Халк сузи"), С.ЗИНИН, А. КАИПБЕРГЕНОВ (зам. главного редактора, "Народное слово"), М. МИРАЛИМОВ, С. МУХИТДИНОВ, Ш. РИЗАЕВ, М. САФАРОВ, Р. ФАРХАДИ, У. ХАШИМОВ, И.ХУДАЯРОВ, И. ШАГУЛЯМОВ.

Газета сверстана оператором ЭВМ С. БАУЭРОМ. Время подписания в печать по графику в 21.00.

Отделы редакции:

Рекламы - 136-09-25

Общественно-политической жизни - 133-48-04 Экономики - 133-57-98 Науки, образования и здравоох ранения - 133-38-01 Права — 133-95-01 Культуры, духовности и просветительства - 133-67-55 Писем - 136-09-67 Секретариат — 133-42-35

\* Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32. Адрес в Интернете: http://HC.uzpak.uz E-mail: slovo@uzpak.uz

Редакция принимает к рассмотрению для публикации материалы не более 7 машинописных страниц через 2 интервала.

Дежурный редактор Дежурный Старший корректор

В. ПЕТРОВСКИЙ. С. ЛЕВЧЕНКО. Л. ЛЕБЕДЕВА.

6. Подписано в 22.45

Отпечатано в типографии издательско-полиграфической акционерной компании "Шарк", адрес предприятия: улица Буюк Турон, дом 41, газета выходит пять раз в неделю, кроме воскресеныя и понедельника